

Technologie du poêle à pellets wodtke

Modèles de poêles

PO 03-5 crazy.nrg

PO 03-7 family.nrg

PO 03-7 family.nrg light selection

Mode d'emploi succinct commande S5 et S light

Séries PO03 - à partir du logiciel S5 007 ou L4 001



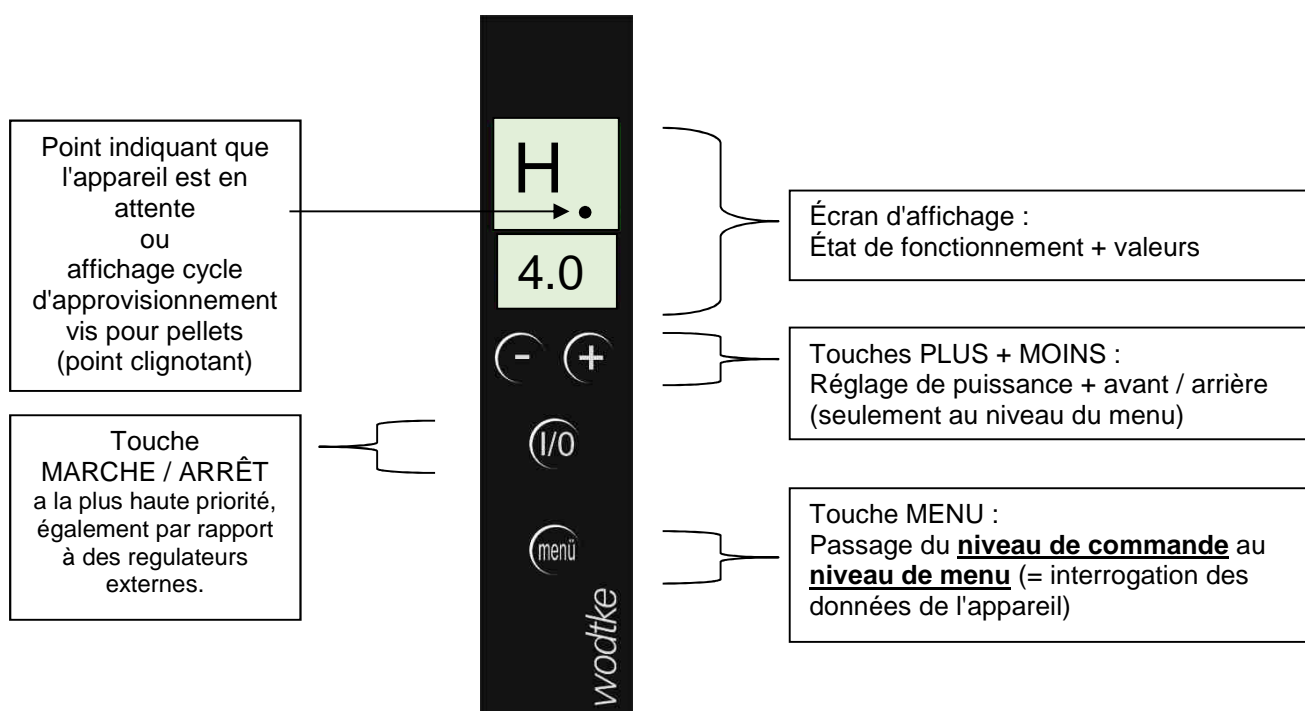
ATTENTION :

Prière de tenir compte des instructions de service et de montage détaillées.

En effet, ce mode d'emploi succinct récapitule uniquement les commandes / affichages les plus importants de sorte qu'il reste insuffisant pour un bon usage du poêle !

Nous vous souhaitons de nombreuses heures agréables de chaleur et de confort avec votre poêle à pellets wodtke.

Votre wodtke GmbH



Commandes et affichages

| Affichage | Signification |
|------------|---|
| ● | Point indiquant que l'appareil est en attente. Le poêle est éteint manuellement via la touche I/O. Pour mettre le poêle en fonction, il suffit de presser la touche I/O. Le poêle en mode d'attente n'est pas prêt à fonctionner avec des régulateurs externes. |
| ON | Signal de démarrage ON (affichage bref lors de la mise en service du poêle) Le poêle a été démarré et va passer en programme d'allumage après un bref affichage du programme ainsi qu'un test interne. |
| OFF | Signal d'arrêt OFF (affichage bref lors de la marche hors circuit du poêle) Le poêle a été éteint et va passer à la phase d'arrêt de la soufflerie G OFF. |
| P5 400 | Affichage du programme et version du programme (affichage / durée quelques secondes lors du démarrage) P5 = Programme 2-6 kW (uniquement avec la commande S5 air+) 400 = version du programme 400, 401 = version du programme 401 etc. |
| A -15 | PROGRAMME D'ALLUMAGE + affichage durée restante en minutes Le poêle commence à déverser les pellets, l'élément d'allumage est enclenché, l'allumage est sous surveillance (une fois l'allumage correct, le poêle bascule en programme de chauffage H). Le programme d'allumage dure 15 minutes. L'affichage compte à rebours le temps du cycle en minutes. |
| AI ... | PROGRAMME D'ALLUMAGE DANS + affichage minutes (clignote en alternance avec G OFF) Le poêle se trouve encore en phase G OFF. Le poêle a cependant enregistré que la touche I/O a été actionnée une nouvelle fois. Le poêle affiche qu'il se remettra automatiquement en marche dans x-minutes. AI 11 = Allumage dans 11 min. |
| H ... | PROGRAMME DE CHAUFFAGE + affichage puissance réglée en kW Le poêle est en mode chauffage. H 6.0 = Programme de chauffage 6 kW. |
| R.M 2.0 | PROGRAMME DE CHAUFFAGE MODULATION DU CÔTÉ DES GAZ DE FUMÉE par un régulateur interne + affichage puissance réglée en kW → La température des gaz de fumée "TR" a été dépassée. Le poêle est amené par régulation interne jusqu'à la plus faible puissance (2 kW). Si la température descend suffisamment, le poêle passe à nouveau sur le programme chauffage H. → La température au niveau du capteur de débit d'air a été dépassée. Le poêle se règle à la puissance minimale (2 kW). Si la température descend suffisamment, le poêle passe à nouveau sur le programme chauffage H. |
| R 120 | PROGRAMME DE NETTOYAGE R + affichage durée restante en secondes Après chaque heure de marche continue dans le programme de chauffage H, un <u>cycle de nettoyage automatique</u> de 120 secondes est lancé. Dans ce cas, l'approvisionnement en pellets est réduit et le régime de la soufflerie est augmenté, pour réduire la quantité de pellets dans le pot brûleur et centrifuger les cendres volantes du pot brûleur. |
| G OFF | ARRÊT DE LA SOUFFLERIE (= coupure du poêle. Durée de 15 minutes) Le poêle s'arrête. La soufflerie tourne 15 minutes, pour caliner proprement les pellets restants et évacuer les gaz de combustion. Attention : le poêle ne passe vraiment en veille après G OFF que lorsque G OFF ne clignote plus en alternance avec HE OFF ou TW OFF. Dans les autres cas, le poêle peut être / est redémarré automatiquement après G OFF. |
| WA ... | Affichage Maintenance (affichage de courte durée) Le poêle doit faire l'objet d'une <u>maintenance</u> . Affichage WA 0,1 = maintenance 0,1 t en retard. |
| ●●● | Affichage « Fonction temporairement indisponible » Cet affichage apparaît lorsqu'il est temporairement impossible d'appuyer sur la touche souhaitée ou qu'il n'y a aucune fonction en arrière-plan. |
| HE ... | PROGRAMME D'ALLUMAGE EXTERNE (possible seulement avec régulateur externe de modulation) Le poêle est réglé par l'intermédiaire d'un régulateur externe de modulation à la puissance affichée. par exemple HE 5.2 = programme de chauffage externe 5,2 kW |
| HM 2.0 | Uniquement S5 : PROGRAMME DE CHAUFFAGE MINIMUM (seulement possible avec un régulateur externe) Le poêle est réglé par l'intermédiaire d'un régulateur externe à la puissance minimale (2 kW) (par l'intermédiaire de l'entrée MIN/MAX). Important : ne confondez pas HM (sans point = externe) et H.M (avec un point entre H et M = interne). |
| HE OFF | PROGRAMME DE CHAUFFAGE EXTERNE (seulement possible avec un régulateur externe) Le poêle est arrêté par l'intermédiaire d'un régulateur externe (par l'intermédiaire de l'entrée ON / OFF ou BUS) |
| OF ... | Expiration de la durée restante : le poêle a été arrêté par l'intermédiaire d'un régulateur externe (par l'intermédiaire de l'entrée MARCHE / ARRÊT). La durée restante est affichée comme compte à rebours du cycle en minutes en alternance avec l'état de fonctionnement actuel. Cette fonction est seulement possible, si la durée de fonctionnement minimale a été réglée > 0 (niveau de menu 2). |
| PL AUF | Uniquement S5 : réserve de pellets ouverte Le couvercle rabattable du réservoir à pellets est ouvert. Si celui-ci est ouvert durant le fonctionnement du poêle (fonctionnement = A, H, HM, H.M, HE, G OFF) plus de 3 minutes sans interruption, le poêle passe en mode erreur (PL Err). |
| FT AUF | Uniquement S5 : porte du foyer ouverte La porte du foyer est ouverte. Si la porte du foyer est ouverte pendant plus d'1 minute sans interruption pendant le fonctionnement du poêle (fonctionnement = A, H, HM, H.M, HE, G OFF), le poêle passe en mode erreur (FT Err). Ouvrez si possible la porte du foyer uniquement quand le poêle n'est pas en marche ! |
| TU AUF | Uniquement S5 light : porte du foyer de combustion et / ou réserve de pellets ouverte, sinon comme PL AUF et comme FT AUF |

Codes d'erreur

Pour les erreurs de classe d'erreur 1 (F1), l'origine du problème doit être recherchée et résolue à l'aide des codes d'erreur, et l'erreur doit ensuite être acquittée avec la touche « I/O » (remise à zéro). Les erreurs de classe d'erreur 2 (F2) sont automatiquement remises à zéro par le poêle dès que l'origine de l'erreur est supprimée.

| Affichage | Catégorie (F1) ou (F2) - Signification / cause de la perturbation |
|-----------|---|
| BU Er1 | (F2) - Erreur BUS (communication Bus perturbée ou entrée RS 485 défectueuse). |
| HB Er1 | (F1) - Câble du tableau de commande / tableau de commande défectueux ou communication TC1 Touch-Control (option) perturbée. |
| HP Er1 | (F1) - Carte-mère - entrées 24 V défectueuses ou mal câblées. |
| HP Er2 | (F1) - Carte-mère - le capteur de température de référence située sur la carte-mère est défectueux. |
| HP Er3 | (F1) - Carte-mère - erreur d'écriture-lecture au niveau de l'EEPROM (mémoire morte effaçable et programmable électriquement). |
| L- Err | (F1) - Carence durable en air |
| L- LO | (F2) - La quantité d'air admissible est insuffisante. |
| LM Er1 | (F1) - Rupture du capteur de débit d'air (LM). |
| LM Er2 | (F1) - Court-circuit du capteur de débit d'air (LM). |
| PL Err | Uniquement S5 : (F1) - la charge pellets (réservoir) est restée ouvert trop longtemps. |
| FT Err | Uniquement S5 : (F1) - la porte du foyer est restée ouverte trop longtemps durant le service. |
| R4 Er1 | (F1) - Sortie « Réserve 4 » (relais de sécurité) défectueuse. |
| RE Er1 | (F1) - Fil de pontage au niveau de l'entrée réserve (RE) est ouvert ou présente une erreur au niveau d'une composante / d'un appareil externe raccordé. |
| ST | (F1) - Le mécanisme de sécurité (STB) s'est déclenché. La température de l'échangeur thermique est trop élevée. |
| TL Hi | (F1) - La température est trop élevée au niveau du capteur de débit d'air (TL). |
| TL Grd | (F1) - La température s'élève trop vite (gradient) au niveau du capteur de débit d'air (TL). |
| TP | (F1) - La température de la cage de chute des pellets (capteur TP) est trop élevée. |
| TP Er1 | (F1) - Rupture du capteur de température de la cage de chute des pellets (TP). |
| TP Er2 | (F1) - Court-circuit du capteur de température de la cage de chute des pellets (TP). |
| TR | (F1) - La température des gaz de fumées (TR) est trop faible durant le service. |
| TR Er1 | (F1) - Rupture du capteur de température des gaz de fumées (TR). |
| TU Err | Uniquement S light : (F1) - réserve de pellets et / ou porte du foyer de combustion ouvertes ou mal fermées. |

Requête de données

Appuyez 1x sur la touche « Menü ». Les touches « + » et « - » vous permettent de naviguer au travers des menus.

| Affichage niveau de menu | Signification | Remarques |
|--------------------------|---|---|
| S5 ou L4 001, 002... | Version du logiciel actuellement installée | Indique le logiciel de base installé sur la platine (équivalent d'un système d'exploitation dans un ordinateur). Il ne s'agit pas de la version du programme déterminant la puissance du poêle. |
| Z ON / OFF | Z ON = allumage activé Z OFF = allumage désactivé | Indique si la sortie « Allumage Z » est sous tension (ON) ou non (OFF). |
| S ... | Cadence de vis sans fin exprimé en secondes | Indique la durée de mise en service de la vis sans fin transportant les pellets = valeur de consigne débit de pellets. |
| U ... | Révolution de soufflerie des fumées en % | Indique le % de la tension nominale actuellement présente au niveau de la sortie « Soufflerie ». |
| L ... | Débit d'air du capteur de débit d'air | Indique le débit d'air de combustion mesuré actuellement depuis le capteur de débit d'air (LMS). |
| TP ... | Température de la cage de chute des pellets en °C | Indique la température mesurée par le capteur TP dans la cage de chute des pellets en °C. |
| TL ... | Température du capteur de débit d'air en °C | Indique la température de l'air de combustion mesurée actuellement par le capteur de débit d'air (LMS) dans le tuyau d'aspiration. |
| TR ... | Température des fumées en °C | Indique la température de combustion mesurée actuellement par le capteur TR. |
| R1 ON / OFF | Relais « Réserve 1 » (contact à fermeture) R1 ON = 230 V ou réseau R1 OFF = 0 V | Message d'état. ON = appareil en service (même en présence d'une erreur) OFF = appareil hors service |
| R2 ON / OFF | Relais « Réserve 2 » (contact à fermeture) R2 ON = 230 V ou réseau R2 OFF = 0 V | Alarme centralisée ON = pas d'anomalie OFF = appareil présente une anomalie / a été arrêté manuellement |
| R4 ON / OFF | Relais de sécurité « Réserve 4 » (contact à ouverture, sans potentiel, capacité max. 2 A) R4 ON = Relais ouvert R4 OFF = Relais fermé | Message d'état (à l'aide d'un relais de sécurité contrôlé, sans tension de sortie) ON = appareil en service (même en présence d'une erreur) OFF = appareil hors service |
| BW ... | Heures de fonctionnement depuis la maintenance en heures x 10 | Ex. : BW 56 = 560 h depuis la dernière maintenance. |
| BG ... | Heures de fonctionnement total en heures x 100 | Ex. : BG 56 = 5 600 h heures de fonctionnement total. L'affichage ne peut pas être réinitialisé. |
| PW ... | Consommation de pellets jusqu'à la maintenance en tonnes | Ex. : PW -1,2 = 1,2 t de pellets peuvent encore être brûlés jusqu'à la prochaine maintenance. Ex. : PW 0,2 = maintenance dépassée de 0,2 t. |
| PG ... | Consommation totale de pellets en tonnes | Ex. : PG 66,5 = 66,5 t des pellets ont été consommés au total. Réinitialisation impossible. |
| SG ... | Démarrages programme d'allumage général | Exemple : SG 123 = le programme d'allumage a été démarré 123 fois au total. Étant donné que l'affichage sur le panneau de commande ne peut indiquer qu'un chiffre maximal de 999, le compteur de démarrage continue de tourner avec 001 lors du démarrage suivant. SG 123 peut donc également signifier 999 + 123 (ou 999 + 999 + 123 etc.). L'affichage ne peut pas être remis à zéro. |
| SD ... | Démarrages du programme d'allumage au cours des dernières 24 heures de fonctionnement | Exemple : SD 5 = le programme d'allumage a été démarré 5 fois au cours des dernières 24 heures de fonctionnement. |

wodtke GmbH • Rittweg 55-57 • D-72070 Tübingen-Hirschau
Tél. +49 (0) 70 71 / 70 03 - 0 • Fax +49 (0) 70 71 / 70 03 - 50
info@wodtke.com • www.wodtke.com

Nous devons malheureusement décliner toute responsabilité en cas d'errata ou de modifications après la publication.
Kurzanleitung_S5_S light_Airplus_2022_01_01_Französisch